PERSONAL INFORMATION

Name: Lora Marinova Date of birth: 20.04.1994 (Age: 24) Citizenship: Bulgarian E-mail: lorammari@hotmail.com Mobile Number: +359 988 958 588 Place of residence: Sofia, Bulgaria

LANGUAGES

Bulgarian native proficiencyEnglish bilingual proficiencyGerman C1, Deustches Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz – Zweite StufeJapanese N2, JLPT

EDUCATION

2013 - 2017 Japanese Studies, Sofia University "St. Kliment Ohridski" (Heavy focus on studying general translation methods and translation from and into Japanese with both Bulgarian and English)
2008 - 2013 Foreign Language School "Exarch Joseph I", Lovech
2001 - 2008 Europe Schools for Languages and Management, Lovech

EXPERIENCE

Sep. 2015 - present Freelance translator with working languages Bulgarian, English, German and starting in Oct. 2016 – Japanese

Oct. 2015 - May 2016 Part-time Japanese language teacher at kindergarten, 1st grade and 8th grade levels

Oct. 2016 - May 2017 Part-time Japanese language teacher at first year university level

RELEVANT SKILLS

I am well read in and have personal interest in the following fields:

Arts and Crafts, Art History, Literature, Psychology, Fashion, Video and Board Games, Plant Care and Animal Welfare, General Science, Linguistics, History (Bulgarian, British and Japanese especially), Contemporary Politics, Human Rights As part of my education in the Japanese Studies bachelor's degree programme I developed organisational and managerial skills by taking part in different cultural, educational and fundraiser events. I've had the responsibility of overseeing the execution of such events from start to finish by being in charge of allocating tasks and seeing to their proper execution, being in contact with sponsors and managing finances for necessary expenses, ordering, organizing and keeping stock of materials, as well as personally and as part of a team crafting and creating materials.

My education in the programme also had a heavy and continuous focus on studying various general translation and teaching methods, as well as translation with the following language pairs: Japanese > Bulgarian, Japanese > English.

Since high school I have taken part in many artistic competitions and exhibitions as an illustrator and writer of poetry and short prose in Bulgarian, English and German. My works have been published in official art and literature books and magazines in my home country of Bulgaria.